

# CARE Connection

Una publicación para los clientes de BAYADA Home Health Care en celebración de 41 años de compasión, excelencia y confiabilidad.

Volumen 5, Número 3 • Otoño

bayada.com

## ¿Desea dar reconocimiento a sus cuidadores de BAYADA? Ya llega el concurso anual para cuidadores

Estamos convencidos de que *nuestros empleados son nuestro recurso más valioso* porque son el corazón del cuidado de la salud en el hogar. Ellos tienen sensibilidad, se esmeran por alcanzar la excelencia, brindan un servicio confiable y, lo que es más importante, *demuestran afecto*. Por eso, el Concurso anual para cuidadores de BAYADA 2016 (anteriormente conocido como el concurso *The BAYADA Way to go!*) se ha diseñado para reconocer a los empleados de campo que *hacen lo que aman y aman lo que hacen*.

Muchos han preguntado cómo pueden reconocer a sus cuidadores de BAYADA. ¡He aquí la oportunidad!

Alentamos a los clientes y sus familias a enviar una boleta de concurso (adjunta) en nombre de sus cuidadores de BAYADA cada vez que *demuestran afecto* por el trabajo que realizan. La boleta que envíe le dará a su cuidador de BAYADA una oportunidad de ganar premios semanales, y segundos y primeros premios, desde prendas de ropa de BAYADA hasta miles de dólares en tarjetas de regalo de conocidos comerciantes.

### Cómo participar

Para dar reconocimiento a sus cuidadores de BAYADA, simplemente elija uno de los siguientes métodos:

- Envíe por correo postal la boleta para el concurso con franqueo pagado adjunta
- Devuelva una boleta a su personal de BAYADA
- Llame a su oficina para la inclusión verbal
- Envíe una boleta por Internet a [bayada.com/contest](http://bayada.com/contest)
- Escanee el código de entrega rápida que se encuentra a la derecha

El concurso finaliza el 13 de noviembre de 2016. ¡Esperamos que pueda participar! ■

**DO WHAT YOU LOVE**  
**WHAT YOU DO**  
BAYADA's Annual Contest for Caregivers



## ¡BAYADA está aquí para quedarse!

El presidente Mark Baiada y su familia están haciendo planes para el futuro: ¡quieren que BAYADA siga aquí dentro de 100 años!

### ¿En qué consiste el Plan del legado duradero de BAYADA?

- BAYADA va a crear una fundación sin fines de lucro en los próximos años.
- La fundación protegerá a BAYADA para que no pueda venderse y se asegurará de que la filosofía de nuestra empresa: *The BAYADA Way* siga guiando nuestro trabajo.
- **Mark Baiada** se convertirá en el director de la fundación creada por BAYADA.
- El hijo de Mark, **David Baiada**, pasará a ser presidente de BAYADA el 17 de agosto de 2017.

### ¿Qué efectos tendrán estos cambios para usted y sus cuidadores de BAYADA?

Nada cambiará en el día a día. Seguirá recibiendo el mismo cuidado de la salud en el hogar de alta calidad que usted se merece y espera de nosotros. Nuestro equipo de cuidadores profesionales seguirá brindándole los mismos cuidados que recibe actualmente, y puede tener la seguridad de que BAYADA está aquí para quedarse. De hecho, nuestro *Plan de legado duradero* protegerá y asegurará el cuidado de nuestros clientes, el trabajo de nuestros empleados, nuestra compañía y nuestra misión especial.

Para obtener más información, visite [bayada.com/legacy](http://bayada.com/legacy). ■

## Gracias a mi cuidador de BAYADA... ¡Comparta su historia con nosotros!

En BAYADA, nos esforzamos por devolverles a las personas mayores su independencia y su dignidad. Ayudamos a los padres a dormir mejor por las noches sabiendo que su hijo está atendido por un cuidador de BAYADA. Hacemos posible que niños con salud delicada puedan acudir a la escuela y que los abuelos puedan ir a ver el recital de sus nietos. Mantenemos a las familias unidas en el hogar durante las festividades, y ayudamos a que las parejas de edad avanzada puedan celebrar otro aniversario en la comodidad de su hogar. Cada día, hemos encarnado *The BAYADA Way* al ayudar a las personas a vivir su vida al máximo.

Este noviembre nos preparamos para celebrar el **Mes Nacional del Cuidado de la Salud en el Hogar** y esperamos que nos ayude a dar reconocimiento a los cuidadores de

BAYADA comprometidos en brindarle cuidados a usted y a sus seres queridos, así como en mantener a su familia unida en el hogar. Sabemos que tiene muchas historias enternecedoras, tanto del pasado como del presente, de su cuidador de BAYADA que le brinda el cuidado y el apoyo que necesita para superar cada día, y queremos compartirlas. Permita que su cuidador de BAYADA sepa cuánto lo aprecia. Comience su historia terminando esta oración:

### *Gracias a mi cuidador de BAYADA...*

Envíe su historia personal a [CAREconnection@bayada.com](mailto:CAREconnection@bayada.com).

Le agradecemos por anticipado su deseo de compartir sus historias y de dar reconocimiento a su cuidador. ■

## Gracias a mi cuidador de BAYADA...

Sus historias pueden usarse en distintos medios de comunicación internos y externos durante el Mes Nacional del Cuidado de la Salud en el Hogar, entre ellos, sitios web y medios sociales, boletines, comunicados a los medios, estudios de atención o como testimonios para material de contratación en folletos y anuncios de BAYADA. También esperamos poder usar estas historias en una interesante campaña de videos con cálidas escenas que reflejan de forma sencilla pero bella cómo cumplimos nuestra misión de *ayudar a las personas a llevar una vida segura en el hogar, con comodidad, independencia y dignidad.*

## CNA "heroína" de BAYADA y familiar de un cliente aparecen en un informe que defiende el cuidado en el hogar

El 15 de junio, en el Club Nacional de Prensa, en Washington, DC, la Home Care Association of America, HCAOA (Asociación Americana de Cuidados de la Salud en el Hogar) y la Global Coalition on Aging, GCOA (Coalición Mundial sobre el Envejecimiento) develaron un informe revelador sobre el estado actual y futuro de la población que envejece en el país titulado *Atención de las personas mayores: el valor del cuidado en el hogar*.

El informe expone argumentos convincentes a favor de un mayor respaldo y un aumento de fondos destinados a servicios del cuidado de la salud en el hogar para cubrir las necesidades de un número cada vez mayor de ancianos estadounidenses que ha aumentado en las últimas décadas.

Los puntos más destacados de este informe establecen que el cuidado en el hogar mantiene a las personas ancianas saludables y les ofrece la opción de envejecer en su hogar, donde la mayoría de ellos quiere estar. También fomenta la tranquilidad mental y el bienestar general para los cuidadores de la familia, y surge como un motor del crecimiento económico al crear puestos de

trabajo y reducir la presión sobre programas gubernamentales.

El informe también resalta la función importante que cumple el cuidado de la salud en el hogar a través de historias de la vida real de cuidadores de la salud en el hogar y de miembros de la familia que confían en sus servicios para mantener a sus seres queridos seguros en el hogar. Una de estas historias es de la hija de una antigua cliente de BAYADA, **Lynn W.**, que expresa su inmensa gratitud por **Tracey Read**, CNA de BAYADA, miembro de nuestra oficina de atención asistida de Shelby, NC, que cuidó de la madre de Lynn antes de que falleciera.

"Compartí conmigo la enorme responsabilidad de cuidar de mi madre, y eso disminuyó mucho el estrés que yo sentía. Aunque se tratara solo de algo pequeño, saber que contaba con alguien más fue muy importante para mí", comenta Lynn. "Tracey se convirtió en parte de la familia. Fue excelente con mamá, y conmigo, y sabía que siempre podía contar con ella".

Tracey, nuestra Heroína Nacional del Año 2015, y Lynn asistieron al evento para



Regístrese en el sitio web *Hearts for Home Care* de BAYADA en [bayada.com/heartsforhomecare](http://bayada.com/heartsforhomecare).

mostrar su apoyo, y Tracey habló en nombre de los cuidadores.

"Entro en cada hogar con el objetivo y la misión de ayudar a que cada cliente tenga el mejor día posible, y constantemente apoyo y defiendo lo que es mejor para cubrir sus necesidades", expresa Tracey. Agrega: "Cuando hago mi trabajo, no solo ayudo a los demás, sino también me ayudo a mí misma. Duerdo tranquila sabiendo que los clientes que cuidó están donde quieren estar".

"Estamos orgullosos de que las historias del personal de BAYADA puedan provocar un impacto positivo", comenta el Director del Grupo de Atención Asistida de BAYADA **Matthew Kroll**, que también asistió al evento. Y agrega: "Nos complace apoyar este esfuerzo en atraer la atención sobre nuestro sector y el excelente trabajo de los cuidadores". ■



## BAYADA garantiza la excelencia a través de la educación

En respaldo al valor central de BAYADA y la creencia de que *nuestros empleados son nuestro recurso más valioso*, este año se otorgó un récord de 577 becas académicas.

Estas becas presidenciales de BAYADA representan más de \$314,000 que serán utilizados por nuestros cuidadores profesionales que se esfuerzan para proporcionar el mejor servicio a nuestros clientes y mantener los más altos estándares de excelencia a través de la educación y la capacitación. Las becas individuales tienen un valor de hasta \$1,250 y se destinarán a una amplia variedad de actividades educativas como certificación en cuidados de heridas, farmacología, tratamiento neuromuscular y desarrollo psicológico.

Gracias a nuestros clientes que ayudaron a dar reconocimiento a las valiosas contribuciones de nuestros empleados a través de cartas de recomendación y comentarios como estos:

*Mi hijo adora a Chandler y con frecuencia pregunta por ella cuando salimos. Podría hablar de ella todo el día, así como de lo maravillosa que ha sido con nosotros. Chandler supera todas mis expectativas, y es excelente en lo que hace todo el día porque ama verdaderamente trabajar con niños. Gracias por tenerla en cuenta para esta beca. ¡La merece!*

~**Anne A.**, madre de un cliente

*Desde que comencé a necesitar ayuda hace seis años, he tenido bastantes cuidadores que eran empleados de grandes compañías conocidas y estaban muy bien calificados, sabían mucho y eran muy serviciales. Para algunos, no es más que un trabajo, pero otros tienen un deseo natural innato de cuidar de las personas y saben instintivamente cómo hacerlo. Pueden entender tus ansiedades e inquietudes y aliviarte con solo escuchar tus preocupaciones. Tammie tiene ese don.*

~**Edna Y.**, cliente ■

## A los 91 años llega en primer lugar en la regata de BAYADA, a pesar del diagnóstico de cáncer

Con una temperatura rondando casi los 110 grados, el cirujano retirado Ned Goodrich generó un clima completamente diferente en la 35.ª regata anual de BAYADA totalmente adaptativa que tuvo lugar el sábado 13 de agosto. El cirujano de 91 años de Ardmore, PA obtuvo el primer lugar en la regata. Para él, superar enormes desafíos se ha convertido en una forma de vida, y ha enfrentado oponentes mucho más graves en el pasado.

Ha luchado contra tres tipos de cáncer, un ataque cardíaco y una serie de pequeños derrames cerebrales, pero en 1980 tuvo un derrame cerebral masivo que le impidió continuar con su profesión. Después de años de tratamiento, logró recuperar sus habilidades motoras. El remo fue una de las actividades que lo ayudó a fortalecerse, y continúa remando todos los días en su sótano.

Si bien el remo lo ayudó después de una serie de complicados desafíos de salud, no los acompañó el último año cuando obtuvo el tercer lugar en la Regata de BAYADA. Su hijo Alfred recuerda: "El

regreso a casa fue largo y silencioso"

Una vez más, y con la misma determinación y actitud positiva que lo ayudaron a recuperarse de muchos obstáculos que tuvo que enfrentar en su vida, obtuvo el primer puesto. "El tercer lugar fue inaceptable", dijo con respecto a su carrera del año anterior. Junto a su sonriente hijo, Goodrich subió al podio para recibir su medalla de primer lugar y declaró: "¡Vean lo que la determinación puede ayudarles a alcanzar!"

Antes del derrame cerebral que sufrió en 1980, el talentoso cirujano realizó con éxito el primer trasplante de hígado en perros. Su investigación se utilizó para comprender mejor los trasplantes en seres humanos. Además, sirvió en la Segunda Guerra Mundial y recibió una estrella de plata.

A pesar de todos sus logros, se describe a sí mismo con humildad como un "hombre de 5.7 pies y 118 libras, que se encoje cada año"

Actualmente lleva tres años en un pronóstico de dos meses con su cuarto cáncer (cáncer



El cirujano retirado Ned Goodrich recibe su medalla junto a su hijo, Alfred

en ambos pulmones), su actitud positiva le permite disfrutar cada día y esperar con ansias el siguiente. Esperamos verlo nuevamente en la Regata de BAYADA del próximo año con el mismo espíritu imparable. ■

### Acerca de la Regata de BAYADA

Fundada en el año 1981 a orillas del Río Schuylkill, en Filadelfia, PA, la Regata de BAYADA es el evento de remo totalmente adaptativo más antiguo e importante de la nación para atletas con discapacidades. Las edades de los competidores de este año estuvieron entre 15 y 91 años, y se clasificaron según sus impedimentos físicos, visuales o intelectuales. Durante todo el día, se entregaron medallas a atletas que participaron en eventos para principiantes, veteranos y jóvenes.

¿Le gustaría compartir su historia o sus ideas para esta publicación? Llame a la oficina de comunicaciones al 856-273-4600 o envíe un correo electrónico a [CAREconnection@bayada.com](mailto:CAREconnection@bayada.com).



BAYADA Home Health Care  
101 Executive Drive  
Moorestown, NJ 08057-9818

[bayada.com](http://bayada.com)

CARE Connection es una publicación para los clientes de BAYADA y sus familias.

## ¿Qué es la Defensoría para Familias y Clientes?

El servicio de cuidado de la salud en el hogar no solo mantiene a las familias unidas y a las personas en sus hogares, sino que además reduce notablemente la necesidad de otra hospitalización, y para muchas personas, es más costeable que los cuidados a largo plazo en una institución. Estos son los hechos reales que hacen que defensores de clientes y familias trabajen a diario para garantizar que el cuidado de la salud en el hogar reciba la atención y los fondos que merece.

Cuando los clientes reciben servicios de cuidado de la salud en el hogar, la agencia no es la única entidad involucrada. Estos servicios están altamente influenciados por funcionarios del gobierno, muchos de los cuales no tienen formación en el cuidado de la salud.

Sus representantes y senadores estatales y federales con frecuencia controlan los fondos para Medicare y Medicaid a través de aprobaciones de presupuesto, comités y

votos. Medicare y Medicaid son dos de los más grandes proveedores de seguro para el cuidado de la salud en el hogar financiados por el gobierno, y brindan cobertura a miles de nuestros clientes.

No hay garantías con respecto a los fondos para el cuidado de la salud en el hogar. La mayor parte del dinero proviene del gobierno y está sujeto a la competencia generada por muchos otros sectores.

Entonces, ¿qué es la Defensoría para Familias y Clientes? Una nuestras voces y garantiza que los funcionarios electos comprendan que el cuidado de la salud en el hogar necesita los fondos adecuados para contratar personal competente y eficaz.

Defiende la comunicación, la educación y lo que es correcto.

Apoya a quienes creen que el cuidado de la salud en el hogar y ayudar a otras personas a



## Hearts for Home Care

A BAYADA program supporting quality home health care.

aprender más son factores importantes.

Difunde historias sobre el cuidado en el hogar.

Pone de relieve la necesidad de implementar reglamentaciones que tengan sentido.

Es un avance hacia un futuro más sólido.

Al registrarse en *Hearts for Home Care* en [bayada.com/heartsforhomecare](http://bayada.com/heartsforhomecare) y escribir una breve declaración o historia sobre por qué es importante el cuidado de la salud en el hogar, ayudará a mejorar nuestra capacidad de defenderlo.

Para más información, o si quisiera involucrarse más en la defensoría, comuníquese con el director de la Defensoría para Familias y Clientes **Rick Hynick** en [rhynick@bayada.com](mailto:rhynick@bayada.com). ■

### PRÁCTICAS ESPECIALES DE BAYADA

Cuidado de la Salud en el Hogar • Pediatría • Hospicio • Habilitación

Los servicios pueden variar de una zona a otra